

租用場地收費表及須知

*請留意這收費表只適用於非牟利機構、教會、團體，商業拍攝借場請另外向中心職員查詢報價。

1. 場地租用及其他收費

項目	租用生命導向中心活動場地 (以租用單位計算)
內容	<ul style="list-style-type: none"> ■ 球場 (容納約 100 人) 收費：\$160 / 1 小時 ■ 禮堂 (容納約 60 人) 收費：\$150 / 1 小時 ■ 活動室 (容納約 30 人) 收費：\$80 / 1 小時 ■ 靜修室(容納約 30 人) 收費：\$80 / 1 小時
時間	上午 10 時至下午 8 時
冷氣費	禮堂：\$60/小時 其他活動室：\$30/小時
備註	<ul style="list-style-type: none"> ■ 星期六/日/公眾假期，租用人數需達 12 人或以上 ■ 人數上限為 40 人

項目	租用創姿園活動場地 (以租用單位計算)
內容	<ul style="list-style-type: none"> ■ 全個場地 (容納約 80 人) 收費：\$500 / 1 小時
時間	上午 10 時至下午 5 時
備註	<ul style="list-style-type: none"> ■ 星期六/日/公眾假期，租用人數需達 12 人或以上

2. 報名須知

若報名人數不足，需付最少報名人數費用。申請者須於參觀日前一個月提出參觀申請，若不足一個月，中心方面有權不接受申請，一經接納，須即時繳交全費作實。所有申請以申請表填報內容為準。本中心只接受一年內的申請。申請結果將會通過電郵 / 電話 / 傳真通知。

此版本於 2024/07/10 更新

3. 付款須知

- 申請一經接納，中心會聯絡活動負責人確認，核實資料後，會發出發票
- 活動費用須於收妥發票後兩星期內繳交全款作實
 - ◆ 銀行轉賬：匯豐銀行 106-237936-001
敬請將入數紙影印本並註明參觀日期、團體名稱、聯絡姓名、聯絡號碼電郵至中心
 - ◆ 電郵地址：lbc@newarrivals.org.hk
- 支票抬頭：新福事工協會有限公司 / Mission To New Arrivals Limited.
- 郵寄地址：新界粉嶺簡頭村 75 號 生命導向中心
請於支票背面寫上參觀日期、聯絡姓名、聯絡號碼
- 如未能於活動一個月前繳交全數費用，中心會收取總費用的 5%或\$300 作行政費(以價高者為收費金額)。否則將視為放棄申請

4. 活動更改須知

更改人數	減少人數*	本中心不接受人數減少申請	若出席人數不足報名人數，仍以報名人數收費
	增加人數*	於活動一個月或以前提出	增加 10 人或以內的申請可提交最多 2 次； 增加 10 人以上申請，每次中心會收取總費用的 5%或 \$150 作行政費(以價高者為收費金額)。否則中心有權拒絕接待
		於活動前一個月內提出	每次更改中心會收取總費用的 10%或\$300 作行政費(以價高者為收費金額)。否則中心有權拒絕接待
更改日期	本中心按場地使用的實際情況酌情處理，中心會收取總費用的 10%或\$300 作為行政費(以價高者作為收費金額)。本中心保留最終之決定權，若最終未能處理改期申請，已繳交的費用概不退還		
更改內容*		於活動一個月或以前提出	團體可提交最多 2 次申請
		於活動前一個月內提出	每次更改中心會收取總費用的 10%或\$300 作行政費(以價高者為收費金額)。已繳交的費用概不退還

* 活動內容及費用會有所調整

5. 活動取消須知

如申請團體需要取消活動申請，請填寫取消參觀表格，已付費用將不會發還

此版本於 2024/07/10 更新

6. 活動當日惡劣天氣 / 活動取消及延期須知

A	天文台若發出非三號或以上颱風訊號 / 紅色暴雨警告或以上訊號，如一號颱風訊號，黃色暴雨警告，雷暴警告等	中心如常開放。工作坊視乎安全情況而進行，參觀團體不得異議
B1	天文台若於活動早上七時或以前發出三號或以上颱風訊號 / 紅色暴雨警告或以上訊號，活動取消	參觀團體可於參觀日期 30 天內申請延期並收取總費用的 20% 作為成本開支或要求退款 (最多 70% 營費)，逾期作放棄論
B2	天文台若於團體抵達中心前，發出三號或以上颱風訊號 / 紅色暴雨警告或以上訊號，活動取消。實際操作可與中心職員聯絡	
B3	團體於抵達中心前，倘因天氣或其他原因導致本中心暫時關閉，停止服務	
C	除三號或以上颱風訊號 / 紅色暴雨警告或以上訊號外，團體因其他天氣狀況而決定取消或終止活動	本中心將不予退款及不接受將活動延期
D	團體抵達中心後，天文台發出各種惡劣天氣訊號	當值職員會因應情況而決定是否停止戶外活動。本中心會基於安全理由，或要求團體離開，參觀團體不得異議。所有已繳費用概不退還

7. 交通須知

生命導向中心

公共交通

- 粉嶺火車站 C 出口，轉乘 56B 綠色小巴 (每半小時一班)，於中心正門下車
- 粉嶺火車站 A2 出口，轉乘 78K 巴士，馬尾下巴士站下車。步行 7 分鐘
- 上水火車站 A4 出口，轉乘 55K 小巴，筒頭村村口下車。步行 7 分鐘

旅遊巴

- 28 座以下，可直達中心門口。
- 28 座以上，須於馬尾下巴士站 (往粉嶺方向) 下車，步行 7 分鐘

私家車

- 不可自行駕駛私家車到達本中心

創姿園

公共交通

- 粉嶺火車站 C 出口，轉乘 56B 綠色小巴 (每半小時一班)，於獅頭嶺小巴士站下車，步行 7 分鐘至農莊

旅遊巴

- 28 座或以下，須於獅頭嶺小巴士站下車，步行 7 分鐘至農莊

私家車

- 不可自行駕駛私家車到達本農莊

此版本於 2024/07/10 更新

8. 中心及農莊守則

- 一切違反香港法例的活動，嚴禁在本中心及農莊進行；違者中心有權取消其服務使用權，後果自負，所繳費用概不發還
- 任何人士造成滋擾並影響中心運作，本中心有權作出勸止及勒令其離場
- 禁止攜帶以下物品進入園區：
 - ◆ 危險物品
 - ◆ 含酒精飲品
 - ◆ 煙草類
- 園區範圍內嚴禁私自生火及吸煙
- 園區範圍內不得放風箏，模型飛機，氫氣球或其他飛行器具
- 除非已獲批准，不得進行廣告宣傳、發表公開演詞、講章，或舉行或參與《公安條例》(第 245 章)所界定的公眾聚集、集會或遊行
- 除非已獲批准，任何人不得在構成園地一部分的任何建築物、牆壁、柱子、座椅或構築物的任何部分，或在任何樹木或其他自然景物上展示任何告示、標誌、海報、條幅、標語牌、招貼、或廣告宣傳品或任何相類圖片、字句或裝飾
- 除非已獲批准，不得踏進田畦及園圃，或使用任何工具及設備，以免發生意外，如有任何損傷，本中心概不負責
- 請愛護公物，禁止在未經許可的情況下，採摘，拆毀，移動園內、外及沿途種植的植物或公物，或使用任何工具或設備；如造成本中心及其他村民的任何損失，本中心將保留一切追究賠償之權利
- 除非已獲批准，不得操作或演奏任何樂器或其他器具(包括任何音響器件、揚聲器、留聲機或無線電器具)或以該等樂器或器具製造聲響，亦不得唱歌或叫喊；於園區範圍外，必須保持安靜，以免造成滋擾
- 切勿在園區範圍內使用任何化學物品，以免影響土壤和農作物。請根據工作人員指示到指定的範圍使用。
- 參加者須遵守工作人員指示
- 請穿著輕便的淺色衣物和運動鞋，不可穿著拖鞋或涼鞋進行
- 請做好防曬，防蚊及防雨準備，自備足夠食水
- 中心及農莊位置鄉郊，或會出現蛇蟲鼠蟻(如：火蟻)及各類野生動物(如：野狗或野豬)，參加者需提高警覺。若不慎受傷，中心恕不負責
- 參加者須保持園區清潔。請將垃圾分類棄置於垃圾桶或回收箱內
- 請自行保管隨身物品，如有任何遺失，本中心概不負責
- 任何 12 歲以下人士需由成人陪同方可進場
- 請照顧好同行的小孩及有需要人士，並確保同行人士在身體健康的情況下進行農耕活動
- 本中心保留更改各項守則的權利，恕不另行通知
- 個人資料乃由申請人自願提供，有關資料只會作行政用途

此版本於 2024/07/10 更新